

Sonnets
for
Elisabeth de Vere

William Stanley's,

the Sixth Earl's of Derby.

Sonnets for

Elisabeth de Vere

1591 - 1598



Their Story.

July 26, 1595, in Greenwich Palace, in Queen Elizabeth's presence, and with

A Midsummer Night's Dream

Masque for the occasion, William Stanley, Earl of Derby and

Eliz. de Vere, daughter of Lord Oxford, granddaughter of Lord Burleigh

married.

Elizabeth had been unusual; as the bride had refused three offers of high rank, telling Lord Burleigh that "she could not fancy her son of Southampton paid 5000 £ for breach of promise in

constipation blood began at the Oberon festival of Elvetham in

and hopeless before 1594 since Stanley had an older brother who

and himself ^{was} already 35 years, very old in those days. Also Stanley

offic to the Queen and the candidate for the Throne, of the Catholic party

Elizabeth may have thought of marrying him to create a succession

of 49; 59, 114, 57, 58, 61, 87. His "vices and adorbs" to do with the Queen's ardors?

In 1597, the most infatuated jealousy against Essex broke off the hold. But with Essex denying all charges, after his return from the Azores conciliation took place.

In 1607, a male heir, James, was born, after twelve years, that

murder of Ferdinando in 1594. The hopes of the Catholics for William, as

the lawsuit of his sister-in-law 1594-1609, his "lame ness" (Sonnet 89) - all combined

a truly triumphant life until 1609 when Parliament settled his inheritance

Some Data on The Relations

the Tudors askings

Henry Tudor m. Margaret Beaufort; She marries in a second marriage

Thomas Stand
made his first farce

King Henry III.
1457-1509

or
Scotland

est
Feb 158

of Scotland

1625
ugland
1625

-1625

Charles
King
1625-1649

Elisabeth matricular
Prince of Bohemia
King of Bohemia
for one season

Ferdinando, Lord Strange, m. Alice S.
1559 - 1594 April

The Fifth Ease of Derby

[A faint, illegible signature or mark is present at the bottom right corner.]

Adm 17

and *the* *time* *of* *the* *day* *is* *now* *the* *time* *of* *the* *day* *is* *now*

was Shakespeare's life after

— ८५ —

was the founder of the Catholic

— 5 — N. 1 de

was performed. Then we

his wife had to end, before he

Section M 100 Cont'd

Accession has been made.

wife only nine months

—

[View all posts](#)

Lord, The Derbys and The Burleighs

Derby
04
1485

The Cecils as Secretaries of State

William Cecil Lord Burleigh
1521 - 1598

1560 - 1590 Principal Secretary
to Queen Elizabeth I

Edward de Vere

"Policinus"

14th Earl of Oxford m. Anne Cecil
"The best farce comedy"

Robert Cecil Marq.
Sister at Hatfield House

1563 - 1612
Secretary of State

Elizabeth de Vere

1545 - 1627

Buried in Westminster Abbey

ff to 1609 Their whole fortune was in jeopardy through the litigation of their
Sister-in-Law Alice

Anne
born 1599

Elizabeth
born 1608

James
1st Earl of Derby
1604 - executed 1652

marries 1629 Charlotte de la Tremouille + 1663

Robert
+ 1633

Charles
like the
Princes in
the Tower
+ 1660

A Challenge by

William Lord Derby

at Greenwich, August 20th 1599 and witnessed
Lord Burghley, Lord Howard, and Sir Robert Cecil.

one can say That I know my wife to be dishonest of
or That I can justly prove it by myself
any one else I challenge him the combat
If anyone suppose any speeches or wine
proceeded out of that doubt he doth me
wrong".

"s humours of frenzy", "my lord's madness," and "her
s patience whose only defense was patience with tears"
is witnessed by documents of this month. - 6A-
pages. 59B and 60B.

Of Mary Filton.

residing in Lathom Castle, Chester, his neighbors were the
Sir Edward Filton, accompanied William and Elizabeth from
York, in a cavalcade of 500 horses. Filton reported to
Cecil the scene of great violence. On October 14, 1597 Filton
Elizabeth to stay with him. Sir Edward's daughter was the
Mary Filton, since 1575 maid of honor of the Queen.
She has been reported to in connection with the Somers. The fact
that William Herbert, nineteen years old, seduced her in the
1600 - she then was 21 years old - and declined to marry her even
Queen imprisoned him in the Fleet and then banished him from
the court. Mary gave birth to a baby early in 1601, and this infant died.
over's complaint, recited at the end of the Somers of 1609,
on and Lord Herbert are depicted, also, however, William Derby
of as a reverend man that grazed his cattle night -
Sometimes a blaster, that the ruffe knew
of court, of city and had let go by
The sharpest hours, observed as they flew,
Towards this affected fancy (Mary Filton) fastly drew.

of Pembroke.

The romance in Lovers' Complaint, William Herbert, had
every year 1600 the Earl of Pembroke. Assured, he, together
with the Earl of Montgomery, were
holders of the First Folio of Shakespeare's Plays in 1623
and of the instruments through which the Earl of Derby
died 1628 after his wife's death on March 11, 1624 and
in Westminster Abbey, divested himself of his
powers of his barely twenty year old son James.

as to Elizabeth Derby (de Vere),
hear of her participation in the life of the Court
and his Jewish Queen Anne. She took part
in entertainment in Drury 1603, played in Bee
Masque of Beauty and Masque of Queens and
laugh in Daniel's Thetys Festival of 1610. Her husband
was the Duke of the Isle of Man and in 1625 the most
age of all his estates. - 7A-

Derby and John Donne

y and Cleopatra II, 7, 20ff

take the flow of the Nile
in the pyramid; they know
lowness or no means, if

dearth
The higher Nilus swells,
ises as it ebbs; the seedman
and ooze scatters his grain
mes to harvest...

ent of Egypt is bred
in mud by Decrepit,
your seen; so is
dile...

John Donne

is the dedication to his
Holy Sonnets,

addresses the Earl of Derby, but
factfully by initials only, and at
the same time quotes the lines from
Anthony and Cleopatra, published one¹⁶⁰⁸
year before Shakespeare's Sonnets, as
Shakespeare's, yet Donne calls
Derby the begetter of his vines.

To the E. of D.

" See, Sir, how as the Sun's hot
masculine flame
Begets strange creatures on Nile's
dirty slime
In me, your fatherly yet lusty Rime
(For these songs are their fruits)
have wrought the same."

... next to the Throne, a spy noted to stimulate his ambition,
June 30th, 1599: "The Earle of Derby is busged only in
peuring comedies for the common playes.
Edmond Spenser wrote of him in the Tears of the Muses:
the man whom Nature self had made
sick herself, and truth to incite,
kindly counter under linnen shade,
pleasant Will, Ah! he is dead of late.
at same gentle spirit, from whose pen
streams of honest and sweet Nectar flow,
sing the boldness of such base-borne men,
rather choose to sit in idle cell,
to him self to acocke're to sell.
Spenser celebrated him in one book with Ferdinando and Alice, his brother,
in law, and called him "Action" as the berlys have an eaglet in their crest
there, though last not least is Action; [= eaglet]
the Shepherd may nowhere be found:
the Muse, full of high thoughts, invention,
like himself heroscallly stored.

William Derby attended the House of Lords regularly, and we
him officiate there and at Court until his retirement.
James I spent two days at Bathurst Castle in 1619, in 1624, a musical
position a place made for the Organist by the Right Honorable William
of Werke and by him consented to be in my book placed, was
ted by Francis Pilkington.

William mobilized the North against the Scots and
for the King, against Parliament. We have letters
addressed to him and his son James jointly as Lieutenant
the North. This, however, was a mere formality as far as the old
was concerned. His son reports in his History of Man
very special arrangements had been:

29. "So did some Lords of the Court (who shall be named)
concerned one Captain Holmewood unto my mother,

9

ssed memory, to be Gouvernor of this Isle
.. And she gave credit unto these letters (a strange
of so wise a Woman, so well acquainted with the
and pleased to send him over..... But where it
d God That my Mother died (unto whom, by
e Agreements betweene her and my Father, &
take it, ordered by King James that blessed
maker, That her Ladyship should have the full
re thereof for certaies years) I observed that
gentleman (was not fit)... And my Father,
ng to retire himself from Troubles, was contented

40

take much of himself, reserving a 1000. l. a
year, and put the rest of his Estate to venture in
hands." James, writing this to his son, adds this
censure of his father's early retirement: "That
you haply I shall not so very soon do with you
[with such Latitude of Power]

In a second letter to his son Charles - The History of
being the first - James says: "My father upon the
news of my mother growing infirm and disconsolate
and willing to repose himself from the trouble

the world, purchased a house on the river Dee, near
too, and retired to it.

There is a Ballad on the wide travels of Willie
the eighties. An eagle being in the crest of the book
was addressed as Gayymed and 'action' - little Eagle
- by Edmund Spenser, and this directly after his
Ferdinand and Ferdinand's wife Alice are praised —
and there, though last not least, is Action;
a gentler shepherd may nowhere be found:
Whose Muse, full of high thoughts invention,
Doth like himselfe heroically sound."

I (- 38)

my Muse want Subject to invent,
 I d^ost breathe, That pourst into my verse
 A sweet argument, too excellent
 For vulgar paper to rehearse?
 Thyself The thanks, if augt is me
 Perusal stand against thy sight;
 Who's so dumb That cannot write to thee,
 Nor myself d^ost give invention light?
On The tenth Muse, ten times more i^s worth
 Those old mine Which thyness i^{nvocate};
 He That calls on thee, let him bring forth
 All numbers to outlive long date
 y slight muse do please these curios days, -12-
 be mine, but thine shall be ^{The} praise.

The heart is not where it lives
but where it loves.

2 - (22)

glass shall not persuade me I am old,
long as youth and thou art of one date;
When in these times' furrows I behold,
look to death my days should expiate.
all that beauty that doth cover thee
but the seemly raiment of my heart,
which in thy breast doth live, as thinke in me:
Can I then be elder than thou art?
Therefore, love, be of thy self so wary
I, not for myself, but for thee will;
ring thy heart, which I will keep so charily
tender. Wilt see her babe from faring ill.
esume not on thy heart when mine is slain;
gavest me thine, not to give back again.

3 (= 23)

imperfect actor on the stage,
 his fear is put besides his part,
 a fierce lynx replete with too much rage,
 Treugh's abundance weakens his own heart;
 fear of trust, forgot to say
 fact ceremony of love's rite,
 mine own love's strength seem to decay,
 fed with but then of my own love's might.
y looks be then the eloquence
 sub presages of my speaking breast;
 and for love, and look for recompence,
 That tongue that more hath not express'd.
 to read what silent love hath writ:
 with eyes belongs to love's fine wit. - 14 -

4 (= 91)

me glory in Their birth, some in Their skill,
 me in Their wealth, some in Their body's force;
 me in Their garments, though new-fangled ill;
 me in Their hawks and hounds, some in Their horse;
 and every humour hath his adjunct pleasure,
 and it finds a joy above the rest;
 these particulars are not my measure;
These I better is one general best.

None is better than high birth to me,
 nor than wealth, prouder than garments' cost,
 more delight than hawks or horses be;
 having Thee of all men's pride is boast.
 And in this alone, that thou mayst take
 this away, and me most wretched make.

5 (- 25)

16

He who are in favour with their stars,
With honours and proud titles boast,
But whom fortune of such triumph bats,
I for joy find that I honour most.
Since his favourites their fair leaves spread
The marigold at the sun's eye,
Themselves their pride lies buried,
And a frown They in their glory die.
Hateful warrior famoured for worth,
A thousand victories once forl'd,
In the book of honour razed forth,
All the rest forgot for which he toil'd;
Happy I, That love and am belov'd
I may not remove nor be removed.

-16-

Night N, 1, 63
Waited one poor beast of mine, in Ree!

6 (- 76)

Why is my verse so barren of new pride?
Bar from variation or quick change?
Why, with the time, do I not glance aside
new-found methods and to compounds strange?
Why write I still all one, ever the same,
and keep invention, is a noted weed.
At every word doth almost tell my name,
Showing their birth, and whence they did proceed?
Know, sweet love, I always write of you,
and you and love are still my argument;
So all my best is dressing old words new,
Pending again what is already spent;
Or as the sun is daily new and old,
So is my love still telling what is told.

-7-(=21)

18

st with me as with that Muse,
g a painted Beauty to his verse;
e itself for ornament do th use,
fair with his fair deth rehearse;

a complemet of proud compare,
an and smooth, with earth, and sea's red gems,
it's first-born flowers, and all things new
ever's air is this bēge roudere bēnes.

re, true is love, but truly write,
believe me: my love is as fair
mother's child, though not so bright
gold candles fix'd in heaven's air.

say more met like of heasay well,
et praise, That purpose not to sell.

soft have. I looked Thee for my Muse,
 and found such fair assistance in my verse,
 every alien peer hath got my use,
 under Thee their poesy dispense.
 my eyes that taught no stumbl or high to sing,
 and heavy ignorance aloft to fly,
 we added feathers to the learned's wing,
 and given grace a double majesty.
Let be most proud of that which I compile,
 whose influence is Thine, and born of Thee:
 the others' works thou dost but mend the style
 and Arts with thy sweet graces graced be
 but them art all my Art, and dost advance
 as high as learning my rude ignorance.

- 9 -

st I alone did call upon thy aid,
else alone had all thy gentle grace;
now my gracious numbers are decay'd,
my sick muse doth give another place.
but, sweet love, thy brawly argument
oves the travail of a warthier pen;
what of thee thy sweet does invent,
robs thee of and pays it thee again.
lends thee virtue, and he stole that word
thy behaviors; beauty doth he give,
I found it in thy cheek; he can afford
praise to thee but what is thee doth live.
ever thank him not for that which he doth say,
since that he owes thee thou thyself dost pay.

-10-

aut non. west not married to any Muse,
 & Therefore mayst without attract overlook
 dedicated words which writers use
 This fair Subject, blessing every book.
 It as fair a knowledge as in hue,
 Lying thy worth a lieit past any praise;
 Therefore art enforced to seek an
 a fisher stamp of the Time - betterage days
 & do so, love; yet when They have devised
 & strained touches rhetorick can lead,
 Truly fair west truly sympathized
 These plain words by your True - tellling friend;
 & Their gross painting might be better used
 & cheeks need blood; in these it is abused.

• 11 -

In faint where 'of you do write,
say a better spirit doth use your name,
in The praise thereof speaks all his might,
the tongue-tied, speaking of your Name!
since give worth (wide as the ocean is)
meble as the broadest sail doth bear,
saucy bark, inferior far to his,
one broad main doth wilfully appear.
shallowest help will hold me up afloat,
if he upon your soundless deep doth ride;
eig wreck'd, I am a worthless boat,
& fall building, and of goodly pride:
if he Thrice, and I be cast away,
worst was this — my love was my decay.

- 12 -

it That says most? Which can say more
 's rich praise, — That you alone are you?
 The confine incircled is the store
 Should example where your equal goes?
 Only within that pen doth dwell,
 This subject lends not some small glory;
 But writes of you, if he can tell
 You are you, so dignifies his story,
 But copy what is you is wort,
 Allying worse that Nature made so clear,
 Such a counterpart shall fence his wit,
 His style aduised every where.
 Your Beauteous blessings add a curse,
 Of fond oupraise, which makes your praises worth.

saw that you did painting need,
therefore to your fair no painting set;
and, on That day I found, you did exceed
over tender of a poet's debt:
Therefore have I slept in your report
yourself, being extant, well might shore
a modern quill doth come too short.
of worth, what worth is your doth group,
silence for my sin you did impate,
shall be most my glory, being durst.
— impate not beauty, being mute
the world give life, and briefly — a tomb.
A lines more life is one of your fair eyes
both your poets are in praise devise.

e-Tied Muse in manners holds her still,
ments of your praise richly compiled
Their character with golden quill,
comes phrase by all The Muses filed.

Good thoughts, whilst others write good words,
Be unlettered Clerk skill crop Anise

My muse That able Spirit affords,
bed forms of well refined pen.

You prais'd, I say, 'tis so, 'tis true,

The most of praise add something more,
at is in my thought, whose love to you
words come hind-most) holds his rank before,

Others, for the breath of words respect
my dumb thoughts, speaking in effect

13; respect has two objects: 'Others' and 'me'.

it The proud full sail of his great verse,
and for the prize of all-too-precious you,
did my ripe thoughts in my brain rehearse
till their tomb. The womb where in they grew?
it his spirit, by spirits taught to write,
ove a mortal pitch, That strecth me dead?
neither be nor his compeers by night
aghine aid, my verse astonisched.

nor That affable familiar ghost
which lightly galls him with intelligence,
victors of my silence cannot boast—
was hot sick of any feare of thence,
But when your countenance filled up his line,
Then lackt y mether; That infibled mine.

Weary with Toils, I haste me to my bed,
The dear repose for limbs with travail tired,
But Then begins a journey in my head
To worke my mind When body's work's expired.
For Then my thoughts from far where I abide
Intend a zealous pilgrimage to thee,
and keep my drooping eye-lids open wide
looking on darkness While the blind do see,
Save that my soul's imaginary sight
presents Thee shadow to my sightless view,
which like a jewel hung in glistly night
makes black night beauties and her old face new.
So, Thus by day my limbs, by night my mind,
For Thee and for myself no quiet find.
his journey Note due to the 1st of March 1592/3, as the follow-

'T then return in happy plight
 Debarred The benefit of rest?
 's oppression is not eased By night,
 by night and night By day oppressed?
 Through enemies to either's reign
 ascent shake hands to Fortune,
 by wil, the other To compliance
 To foil, still farther off from thee.
 To day to please him: Then and bright
 it him grace when clouds to blot the heaven;
 & the heart-completed night,
 as helly stars tw're not: Then 'gild'st th'even.
 doth daily draw my sorrows longer
 it does nighly make grief's strength seem stronger. - 28

18

do I journey on the way,
I seek, my weary's travel's end,
That ease and the repose to say
The miles are measur'd from thy friend.
That bears me, tire'd with my woe,
By on, to bear that weight in me,
By some instinct the wretch did know
Wou'd not speed being made from thee,
Thy spur cannot provoke him on,
Sometimes anger thrusts into his side,
Heavily he answers with a groan
Leaps to me free spurring to his side.
Since groan does but this in my mind,
It lies outward and my joy behind.

29

-29-

- 19 -

can my love excuse the slow offence
 y dull bearer when from Thee I speed;
 where thou art why should I haste me thence?
 y return, of posting is no need.
 what excuse will my poor beast find,
 in swift extremity can seem but slow?
 I should I spur, Ridge mounted on the wind,
 winged speed no motion shall I know.
 i came horse with my desire keep pace;
 before desire, of perfectst loathly made,
 ill reign our dull flesh in his fiery race.
 I love for Thee thus shall excuse my jade;
 ice from Thee going ^{he} went wilful slow,
 towards Thee ^{he} I'll run and give him leave to go.
 Mabre

enmost I want, Thee do my eyes best see
 & all the day they view Thee unrespected;
 & when I sleep, in dreams they look on Thee.

but darkly bright art bright in dark directed.

Then whose living shadows doth make bright,
 or wouldest thy shadow's form from happy shore
 tax clear day with thy much clearer light
 ere to unseeing eyes thy shade shines so?
 or wouldest (I say) nine eyes be blessed made
 by looking on Thee in the living day,

then in dead night thy fair imperfect shade
 through heavy sleep on sightless eyes doth stay?
 all days are nights to me till see Thee,
 and nights, bright days when dreams do show Thee in

21

the substance of my flesh were thought
distance should not stop my way;
despite of space, I would be brought
into far remote, where thou dost stay.

There, although my foot did stand
farthest earth removed from thee;
ble thought can jump both sea and land,
as thick the place where he would be.

Thought kills me, that I am not thought,
large lengths of miles where thou art gone
it, so much of earth and water wrought,
attend time's leisure with my woe;

of wrought by elements so slow,

my tears, badges of either's woe.

32

-32-

- 22 -

no, slight air and purging fire,
with Thee, wherever I abide;
my thought, the other my desire,
sent-absent with swift motion slide.
These quicker elements are gone
embassy of love to Thee,
being made of four, with two alone
near to death, oppress'd with melancholy,
life's composition he secured
swift messengers returned from Thee,
but now come back again, assured
fair health, recounting it to me:
told, to joy; but then no longer glad,
Then back again, and straight grow sad.

- 33 -

-23-

The eye hath play'd The painter, and hath stell'd
Beauty's form in table of my heart.

Body is the frame wherein it's held,
Perspective it is, best painter's art.

Through The painter must you see his skill,

find where your true image pictur'd lies,
Which in my bosom's shop is hang'g still,
It hath his windows glazed with Thine eyes.

see what good turns eyes for eyes have done:

Eyes have drawn thy shape, and Thine for me

Windows to my breast, where ThroughThe sun
Right to peep, to gaze there is on thee.

Eyes this curring want to grace their art,
They draw but what they see, know not the heart.

- 24 -

35

nd heart are at a mortal war,
Lionde The conquest of Thy sight.

ney heart Thy picture's sight would bar,
t mine eye The freedom of That right.
t doth plead That That is his lost lie,
(t never pierced with crystal eyes.)

defendant doth That plead say,
ys is his Thy fair appearance lies.

'Size This title, is impelled
of Thoughts, all Tenants to the heart.

y Their verdict is determined
s eye's moiety and The dear heart's part.
: mine eye's due is Thine outward part,
y. heart's right Thine inward love of heart.

- 35 -

25

mine eye and heart a league is took,
doth good turns over unto the other;
mine eye is faintish'd for a look,
love with sighs himself doth smother,
love's picture then my eye doth feast,
the painted Banquet bids my heart,
mine mine eye is my heart's guest,
his thoughts of love does share a part.

by thy picture or my love,
away art present still with me,
not farther than my thoughts can knowe
am still with them and they with thee.
They sleep, thy picture in my sight
is my heart to heart's and eye's delight. -36-

26

ful wast, when I took my way,
rifles under forest bays to thrust,
no use, it might unuse stay
ands of falsehood, in save words of trust!
on, to whom my jewels trifles are,
nor thy comfort, nor my greatest grief,
est of dearest, and mine only care,
The care of every vulgar Thief.
ve? not lock'd up in any chest,
here thou art not, though I feel thou art,
The gentle closure of my breast,
hence at pleasure thou mayst come and 'part.
en thence thou wilt be stoln, & fear,
ust proves Thievish for a frize soder.

17

-39-

27

"T as The rich; whose blessed Key
Bring him to his Street up-locked Treasury,
And he will not ev'ryhour Survey,
Plunting The fine point of seldom pleasure.
For are feasts so Solemn and so rare,
The seldom coming in The long year set
stones of worth They thinly placed are
certain jewels in The carcanset."
The Time That keeps you, as my chest
The wardrobe Where The robe doth hide,
make some special instant special-bless'd
ever unfolding his rumpson'd pride.
Blessed are you, those worthiness gives scope
ever had to triumph, being lack'd, to hope.

-38

28

in my thoughts, as food to life
weet season'd showers are to the ground;
The peace of you I hold such strife
- a miser and his wealth is found:
as an enjoyer, and avarice
The fiddling age will steal his treasure;
try best to be with you alone,
id that the world may see my pleasure;
we all full with feasting at your sight,
y-and-by clean starved for a look
ing or perceiving no delight,
that is had or must from you be took.
do spine and suffer day by day
utterly on all, or all away.

-39-

ce I left you, mine eye is in my mind
that which governs me to go about
the part his function, and is partly blind,
unseeing, but effectually is out.
it no form delivers to the heart,
bird, or flower, or shape which it does catch,
his quick objects with the mind no part,
as his own vision holds what it does catch
if it sees the sad'st or gentlest sight,
the most sweet favour or deformed'st creature,
the mountain or the sea, the day or night,
the crow or dove, it shapes them to your feature.
Incapable of more, replete with you
my most true mind Preserves my eye untrue.
of the Isle of Man Sonnets)

30

41

you have been absent in the spring
proud-pied April, dress'd in all his trim
but a spot of youth in every thing.
heavy Saturs laugh'd and leap'd with him.
nor the lays of birds nor the sweet smell
different flowers in odors and in hue
I make me any summer's story fell
from their proud lap pluck there where they grew.
did I wonder at the lily's white,
praise the deep vermillion in the rose —
were but sweet, but figures of delight,
you after you, you pattern of all those.
it seem'd it winter still and, you away,
with your shadow & with these did pay.

-41-

31

42

ward violet Thus did Ychide : —

“Ief, whence did st thou steal thy sweet that smells
from my love's breath ? the purple pride
on thy soft cheek for complexion dwells
love's veins thou hast too grossly dyed.”

“I condemned for thy hand,
uds of marjoram had stolen thy hair.

“As fearfully on Theus did stand,

bursting shame, another white despair.

“I, nor red nor white, had stolen of both,
to his robbery had annex'd thy breath

in this Theft, in pride of all his growth,

gateful Canker eat him up to death.

“A flower Iusted, yet to none could see
sweet or colour it had stole from Theus. 42-

32

43

half be disposed to set me light.
e my merit is The eye of scorn
Side against myself I'll fight
ve Thee virtuous things Then art forsworn.
e own weakness being best acquainted
past I can set down a story
s conceal'd, wherein I am attainted;
is losigne, shall win much glory.
This will be a gaider Too.
dying all my loving thoughts on Thee,
ies that to myself I do,
ee vantage, double vantage me
my love, to Thee I so belong
My right myself will bear all wrong.

43

Say That thou didst forsake me for some fault,
And I will comment upon that offence;
speak of my lasciness, and I straight will bate
Against thy reasons making no defence.
Thou canst not, love, disgrace me half so ill,
To set a form upon desired change,
as I myself 'll disgrace: knowicy thy will,
I will acquaintance strangle and look strange,
be absent from thy walks, and in my tongue
thy sweet beloved name no more shall dwell;
Lest I (too much profane) should do it wrong
and haply of our old acquaintance tell.
For thee against my self I'll vow debate
For I must ne'er love whors thou dost hate.

me when thou wilt; if ever, woe.
The world is bent my deeds to cross,
The Spite of fortune, make me bair
not drops us for an after-loss.
When my heart hath 'scaped this sorrow,
The rearward of a conquer'd woe.
a windy night a raicy morn
or out a purposed overthrow.
Wilt leave me, do not leave me last,
or Petty griefs have done their spik,
The onset come! So shall I taste
The very worst of fortune's weight
or Strains of woe, which now seem woe
ed with loss of thee will not seem so

- 35 -

46

I do thy worst to steal thyself away
- term of life than art assured mine
d life no longer than my love will stay,
, if depends upon that love of thine.

need I not to fear the worst of wrongs,
as in the least of these my life hath end.
see a better state to me belongs
as that which on thy humor doth depend.

on canst not vex me with inconstant mind
since then my life on thy record doth lie.

what a happy title do I find,
appy to have thy love, happy to die!

But what's so blessed-fair That fears no blot? —
Thou wast be false, and yet I know it not!

- 46 -

-36-

all I love, supposing They art free,
 a deceived husband. So love's face
 still seem love to me, though alter'd-new,
 looks with me, thy heart is other place.
 These can ~~lives~~ no hatred in thine eye.
 efore in That I cannot know The change,
 many's looks The false heart's history
 writ, in moods and frowns and wrinkles strong
 theaven in thy creation did decree
 - in my face sweet love should ever dwell.
 fewer thy raynts or thy heart's workings be,
 looks should nothing thence but sweetnes tell.
 low like Eve's apple doth thy beauty grow,
 & thy sweet virtue answer not thy shoter! - 4.

How oft when thou, my music, music play'st,
upon that blessed wood whose motions sounds
with thy sweet fingers, when then gently sway'st
the wily concord that mine ear confounds —
do I envy those jacks that nimble leap
to kiss the tender reward of thy hand,
whilst my poor lips which should that harvest reap,
at the wood's boldness by thee blushing stand.
To be so tickled, they would change their state
and situation with those dancing chips
over whom thy fingers walk with gentle gait,
making dead wood more blessed than living lips.
Since saucy jacks so happy are in this,
Give them thy fingers, use thy lips to kiss.

f a virgin, of a spinet.

-38-

49

y worth with manners may I sing
at all the better part of me?

mine own praise to mine own self bring?

is't but mine own, When I praise thee?

This let us divided live,

dear love lose name of single one,

this separation I may give

To thee, which thou deserve'st alone.

ee, what a torment wouldest thou prove,

at thy sole leisure gave sweet leave

fair the time with thoughts of love,

me and thoughts so sweetly does deceive —

at thou teachest how to make one train,

I sing here, who does hence receives.

-49-

True confess That we two must be twain.
Though our undivided loves are one :
Shall These blots that do with me remain
Want thy help, by me be borne alone.
Our two loves There is but one respect
In both loves a separable spite
Alas though it alter not love's sole effect,
yet does it steal sweet hours from love's delight.
May not evermore acknowledge thee,
lest my bewailed guilt should do thee shame;
For thou with public Kindness honourest me,
unless thou take That honour from thy name.
But do not so ; I loothee is such sort
as those being mine, mine is thy good report.

Sonnet 87 here is given as possibly alluding to the episode with Queen B
and it is to be compared with the strange epigram addressed
W. S by John Davies and given on p. 51 B. The latter aims
royalty within reach to the addressed person, and only forfeits
play acting seemed unworthy feature in the candidate. The
rity of the last, Emperor Matthias (1554 - 1619) did act himself
stage of his court. The Sonnets to Elizabeth de Vere rejoice in her

re well! Thou art too dear for my possessing
and like enough thou know'st thy estimate.
Each charter of thy worth gives thee releasing.
Bonds in thee are all determinate
Whom do I hold thee but by thy granting?
And for that riches where is my deserving?
Because of this fair gift in me is walling
And so my patient back again is swerving.
Myself thou knowest, thy orsworth then
not keeping,
nor to whom thou gavest it, else wast the King
Thy great gift upon misprision growing

comes home again, on her
judgment
Thus have I had thee,
a dream doth fl
in sleep a King, but
no such man

40

51

own fears over The prophetic soul
wide world dreaming on things to come
at the lease of my true love control
ed as forfeit to a confined doom.
mortal moon hath her eclipse ended,
The sad augurs knock their own presage.
vainities over crown themselves ass and
d peace proclaims olives of endless age.
With the drops of his most balmy fine
love looks fresh and death to me subtribes,
spite of him, I'll live in this poor life
he insults over dull and speechless tribes.
Then in this shalt find thy moment
tyrants' crests and tombs of brass are spew.

51

Terence.

entus afer spricht im Hohle seiner Adelphi selber aus, dass
meines nobiles heire adjutare assidueque una scribere
und sagt, dils Sei seine höchste Ruhm. Laetias, so berichtet Nepos,
entschuldigte sich bei seiner Frau als er spricht zuerst war, er
be Grade dein Vater Vers Spruchhebens geschrieben. Und als sie
sich aufsehen liess, da war es ein Vers des Terenz
Anna Heyton Transkription.
John Davies, The Scourge of Folly 1611 schreibt dieser Blatt von
y's Schauspieler Alice

To our English Terence Mr. Will Shake-speare
is using the hyphen in the name and suggesting the parallel to
Roman poet's situation:

Some say goodwill (which y in sport do sing)
Had'st thou not play'd some kingly part in sport
Thou had'st been a companion for a king. → Elisabeth often was called K
and been a King among the meaner sort.

Some others rule; but rule as they think fit,
Thou hast no rayling but a reigning wit
and honesty than son'st which they do reap
So to increase the stock which they do keep.
that the five stockholders of the play house, one of them the actor Shakespeare

- 41 -

52

say That I was false of heart.
sense seem'd my pleasure to qualify
weight & from myself depart
my soul which in thy breast doth lie.

my home of love ; if I have ranged
That travels, & returns again
o the time, not with the time exchanged —
myself bring water to my stains,
believe, though in my nature reign'd
vilities That Design all Kinds of blood,
it could so posteroously be stain'd
eve for nothing all thy scene of good.
nothing this wide universe I call
Thou, my rose ; in it thou art my all.

- 52 -

t love, renew thy force. Be it not said
 age shone blunter be than appetite
 but today by feeding is allayed,
 tomorrow sharper'd is his former weight.
 oe, De Pm. although Today Thon fill
 hungry eyes, evet til they sink with fulness,
 or see again and do not kill
 spirit of love with a perpetual dulness
This sad interim like the ocean be
 n parts the shore, where two contracted - ever
 e daily to the banks that when they see
 on of love, more blest may be the ever
 call it winter which, being full of care,
 makes summer's welcome twice more wish'd, more rare.
 -53

Titheray ascribes Sonnet 32¹⁾ to Southampton.
However, the last editor Hyder Edward Rollins, in 1944, drew
attention to the fact that it seems addressed to a woman. He
shows a man, at the height of bliss in love, banting. He
it were is tentatively inserted, but outside our constraints of
If thou survive my well contented day
When that churl death my bones with dust
shall cover,
And shalt by fortune once more re-survey
These poor rude lines of thy deceased lover;
Compare them with the bell ring of the time
and though they be outstripped by
every one,
serve them for their love, not for their
exceeding by the light of happier men.
Then would safe me but this
loving thought:

32 in the edition of 1609!

"Had my friend's muse grown
with his growing age
a dearer birth than this,
his love had broad
To mend in want of better equip
But since he died and Poet
better prone
therefore for these style will
read, his for his love.

Let me not to the marriage of true minds
 Admit impediments. Love is not love
 Which alters when it alteration finds,
 Or bends with the remover to remove.
 No; it is an ever fixed mark,
 That looks on tempests, and is never shaken;
 It is the star to every wandering bark
 Whose worth's unknown, although his height be taken
 Love's not Time's fool, though rosy lips and cheeks
 Within his bending stroke compass come.
 Love alters not with his brief hours and weeks,
 But bears it out even to the edge of doom.
 If this be error and upon me proved,
 Never write nor no man ever loved.

No! Time thou shalt not boast that I do change.
They pyramids built up with never might
to me are nothing new, nothing strange.
They are but dressings of a former sight.
Our dates are brief and therefore wretched
What thou dost first upon us that is old
and rather make them better in our desire,
Than think that we before have heard them told.
They registers and thee & both defy
Not wondering at the present nor the past.
For thy records and what we see, do lie
made more or less by thy continual haste.
This I do vow and this shall ever be:
I will be true despite thy say the and thee.

45

That I before have writ do lie,
that said that I could not loose you dearest.
my judgement knew no reason why
full flame should afterwards burn clearer.

Time whose million'd accidents

Twist vows and change decrees of Kings,
red beauty, blunt the sharpest intents,
troublous to the course of alterious things—

Say, fearing of Time's granary,
you say: "Now I loose you best"

was certain o'er inconstancy
The present, doubtless of the rest?

Was a babe then; might I not say so

In full growth to that which still
doth grow?

56

56-

my dear love were but the child of state,
 might for Fortune's bastard be unfather'd,
 subject to Time's love or to Time's hate
 d among weeds or flow'r with flowers gather'd.
 it was builded far from a c'cident:

suffers not i' scolding foun' nor falls
 i' the blowz of thrall'd discontent,
 to the ravings our fashion calls.

fears not policy - that heretic
 which works on leases of short-numbered hours
 & all alone stand s hugely politic
 if it ever gooz'd with heat nor drows'd with showers.

o these 7 witness call the fools of time
 to ride die for goodness who have lived for grace. - 57

44

58

He is strengthen'd though more weak in seeming.
not less though less the show appear.
Love is merchandized whose rich esteeming
lover's tongue does publish every where,
Love was new and Reeded in the sports.

I WAS wont to greet it with my bays
hollowed in summer's frost cloth, sing
stops his pipe in growth of riper days.

That the summer is less pleasant now
when her mouthful hymns did hush the night,
that wild music breeds every bough
sweets grown common loose their dear delight,
fore, like her, I sometime bold my tongue
and I would not dull you with my SONG. -58-

"unwids."

Hatfield Collection LXII, 104, The Earl asked his wife
of his company of Players "so that his men Browne
company may not be debarred from their accou."
Layfey."

Whereupon, his lady Elisabeth did write to her
Robert Cecil interceding on her husband's behalf
saying "my lord taking delight in them
Keep from more prodigal courses."

line 3 more or less
means

The high and the low people

line 13 and 14 are duplications of the end of Sonnet 3 (1609: 36). Therefore, they have been rejected as misprint in either 39 or one 49.

However, 39 was composed in 1594. The return of these two lines in the moment of severest crisis is in it a poetical devise. Instead of any new phase, the poet whispers a quotation probably never then once quoted in the preceding years, so that the conflict of the present is dissolved by the appeal to a favorite scene of a more blissful past!

Some say thy fault is gout, some wantonness,
Some say, thy grace is gout, and gentle sport.
Both, grace and faults, are loved of more and less,
Thou make'st faults graces That to thee resort.
As on the finger of a throned queen
The basest jewel will be well esteem'd,
So are those errors That in thee are seen
To truth translated and for true things deem'd.
How many lambs might the stern wolf betray
Of like a lamb he could his looks translate!
How many gazers might him lead astray
If thou wouldest use the strength of all thy state!
But do not so; I love thee as such sort
as though being mine, mine is thy good report. - 61

Re: Live at Court. When the storm broke, a witness wrote,
"This journey hath also deciphered my lord's (the
Earl's of Derby) humour of frenzy, for, where her
Ladyship lived at Court, is the eye of the world, Then
you know and with grief I witnessed his violent
course. But now here yesterday upon letters he is in
such a jealous frame as we have had such a storm
is wonderful. But such it appeareth though her lady-
ship lived in a cell unseen, all is one." Hatfield M.
In fact, the whole household protested to the base that unless
treated his wife differently, none of them would return
Court with him.

weet and lovely doth thou make me shame
ke a cancer is the fragrant rose
ot the beauty of the budding name!
hat sweets doth thou thy sin's enclose!
que that tells the story of thy day,
g lascivious comments on thy sport
+ dispraise but is a kind of praise:
thy name — blesses an ill report.
a mansion have those vices got
or their habitation chose out thee
beautys veil doth cover every blot
ll things turns to fair that eyes can see
ed, dearest, of thy large privilege
dest knife ill used doth lose his edge

57

62

all not use to justify The wrong
+ They unkindness lays upon my heart.
and use not with Thine eye, but with Thy Tongue
+ power with power, and slay me not by Art.
me then loo'st else-where; but as my sight,
heart, forbear to glance thine eyaside.
+ need'st them wound with canning, when they might
core then my overpressed defence canes 'bide?
me excuse Thee : „ah, my love well knows
pretty looks have been mine enemies.
+ therefore from my face shetarves my foes
+ They elsewhere might dart their injuries,
let do not so; but since Yans near Slain,
Kill me outright with looks, and rid my pain.

Be wise as thou art cruel; do not press
My tongue-tied patience with too much disdain.
Let sorrow lend me words and words express
The manner of my pity-waiting pain.

If I might teach Thee wit, better it were
Through not to love, yet not to tell me so
Astutely sick men when their deaths be near,
No news but health from their physicians know;
For, if I should despair, I should grow mad
And in my madness might speak ill of Thee.

Nor this ill-wresting world is grown so bad,
Bad slanderers by mad ears believed be.

That I may not be so¹ nor thin belied
Bear mine eyes straight though thy proud heart go wide
Ever!

Then, O cruel! say I love Thee not
against myself, with Thee partake?
I think on Thee when I forgot,
myself all tyrant for thy sake?
With thee that I do call my friend?
Am I not then that I do fawn upon?
If thou lovest me - do I not spread
me upon myself with present mirth?
merit do I in myself respect
is so proud thy service to despise,
all my best doth worship thy defect
minded by the action of thine eyes?
love, hate on, for ever I know thy mind:
that can see, then lovest. And I am blind. - 67-

54

to make our appetites more keen,
ager compounds to our palate urge
prevent our maladies unseen

keen to shun sickness where we purge.

o, being full of your never=cloying sweetess.
Ter Sauces did I follow my feeding
ick of welfare found a kind of meetness
diseased, etc that there was true neede-
cy in loose, to anticipate

that were not, grew to faults assared
ought to medicare a healthful state
and of goodness, would by ill be cared-

Pence I learn, and find the lesson true
a poison him that so fell sick of you. — 65 —

65

Compare Sonnet 66 (and Hamlet's Soliloquy): >

Tired with all these, for restful death I cry,

2s , to behold desert a beggar born,

and needy nothing. Fortune's i' the tickly,

and poorest fairest unhappily for swoty,

and gilded honours shamefully misplaced,

and maiden virtue rudely strumpeted,

and right perfection wrongfully disgraced,

and strength by limping sway disabled,

and art made tongue-tied by authority,

and folly doctor-like controlling skill,

and simple truth miscalled simplicity,

and captive good attending captives ill:

Tired with all these, from these world I be gone,

Save That, to die, I leave my love alone,

potions have I drunk of Sirens tears
ill'd from limbcs foul as hell within,
lying fears to hopes and hopes to fears,
losing when I saw myself to win!
wretched errors hath my heart committed
lest it has thought itself so blessed never!
have mine eyes out of their spheres been fitted
to distraction of this madding fever!
soft of ill! Now I find true
better is by evil made still better
would loose when it is built a new
so farres then at first, more strong, for greater
returns rebuked to my content
goes by ill thrice more than I have spent. - 66-

eagle death". This recalls Mearns of The Berbiers: way and Kent. A is a cradle - or - a child addled.. . Thereon an eagle Preying of The last....

Samuel Bentley, Excerpta Historica 1833 p. 332
so on the standard of Derby: a cradle, a child, Thereon an eagle
This connection, it hardly is an accident. Not in the two years
Kenna, the outlandish helper of Sylvia, is called Ford Eglan
I interpret his artificial name as "Eagle's dove" and
the allusion to the actual visit of "William Stanley to
Geneva and Milan. C. S. Lambinus, his young Modernes,

56

67

at you were once meek and befriends me noz
ed for that sorrow which I then did feel
needs must to under my transgressions down
unless my nerves were brass or hammed of steel.
Or if you were by my unkindness shaken
so to by you, you have pass'd a bell of time.
and I, a tyrant, have no leisure taken
to weigh how once I suffer'd is your crime.
That our weight of woe might have remember'd
deeper sense, how hard true sorrow lifts
and soon to you, as you to me, then tender'd
the humble Salve which wounded dosomes fits!
That your trespass now becomes a fee,
ice ransom you, and you'll assist 67-
ransom me.

The Epilogue.

Shakespeare himself has written an epilogue
for seven years 1591 - 1598, covering The Conquest,
The marriage, The jealousy. It is found in Cymbeline
III, Scene IV. Cymbeline's, The King's daughter Ducogen has
the object of a wager between an Italian Scoundrel and her
husband Posthumus Leonatus. Her marital faithfulness is
tested. Posthumus Leonatus is made to believe that Ducogen has
been with the scoundrel, sends his servant Pisanio to
kill Ducogen, and Ducogen when told by Pisanio is
unstoppable and asks for quick death as "self-slaughter"
to lie "under" a prohibition so divine! However, before
she dies she bares her breasts to receive the mortal blow

The Epilogue, continued from p. 67B.

68

atient as a scalboard," she finds in her dress under
a bundle of — sonnets. This, at least, is her story.

Picture of the loyal¹⁾ Leorates all turn'd to heresy! Away, away,
pters of my faith! You shall no more be stonachers to my heart. The

Many poor folks
false teachers; though those that are betray'd, do feel the treason.

Shaply, yet the traitor
is in worse case of woe. And now, Postumes, stand I set up

disobedience 'gainst the King my father and make me put into

contempt The Suits
nicey fellows, shall hereafter find it is an act of commis-

passage, but

rain of rareness, and I grieve myself to think, when thou
shalt be dis-edged by her

now thou trust on, how thy memory will then be paug'd

still loyal. Absolu're 53B "is shore of re-survey". 2) Encourag'les! 68

ith the clue in hand which has been obtained from the
sonnets, we can now return among the Poems and Plays
generally, with the certainty that, as steel filings will
cling to a magnet, many passages there will assume
new significance... Not only are these minute traces
evident from the Sonnets into the Poems and Plays in
such number that there are traces, traces among the
Poems and Plays themselves or The Sonnets were a
secret store of essences on which Shakespeare drew freely,
not because it was secret - but hundreds of other
words, phrases, and passages start from these
texts and leap to the same word-hallings."

David Masson, Shakespeare's Personality
London, 1914, p. 224 f.

"The essential originality of these lyrics is
astonishing to most hardened students
of Elizabethan sonnet cycles. A practically
world-wide search has discovered no adap-
tations or translations. Yet this the *Anthoniogra-*
*phical School of critics may see a further
indication that, as a sonneteer, Shake-Speare
did 'look in his heart and write'."*

H. C. Collier; A new Variorum Edition of
Shakespeare, The Sonnets Vol. I, 1944, p. 132. - 69.

grave of William Derby's second son (or Robert Stanley who died January 3^d, 1632 - has this sonnet as its inscription)

ay a Stanley lies here, that alone
epitaph enough, no brass, no stone,
glorious tomb, no monumental bier,
Herald's blazon, and no Poet's verse
dignify this grave, or set it forth
The immortal form of his own Worth:
Reader, fix not here, but quit this Room,
I fly to Abraham's bosom - There's his tomb
rests his soul, and for his other parts
are unbalanced and lodged in good men's hearts.
No monument of Stone or Linc
can raise. For this shall outlast Time.

+ + + + +

Eagle Dear, galedy of some good boy
nimble eyes found where the infants lay:
There rest their infant souls and conveyed
sons to heaven and here their ashes layd.
sofame hand keep me reliques sever, for ever
as they lie. So let them lay

| Also, for Rose
gravelled, printed

Appendix p. CCCI
Stanley Papers III

The American Society

The order of the 150 sonnets in the edition of 1609 may also be
seen. Blair says (Collins, *The Sonnets*, 1844 p. 84), "it was entirely a
stroke, with which the author had no voluntary or conscious
intention, as poet rested in 1609 upon 'Venus' and 'Lucrece'.
For Shewell put first, therefore, those sonnets (1-17) which
are only in the manner of Venus. He put last the unpleasant, i.e.
the 33rd of the Dark Lady series. So Drayton in 1599, when he revised
and rearranged them in order to attract readers, generally
placed the end those which he thought less pleasing."

To which may be added that the word "Time" is not
met with in sonnets 127-154 while it is the central term in many sonnets.
Its absence from 28 sonnets may be the result of a mea-
sureless cutting of the material by the editor Thorpe in 1609,
and external reason as usage.